



ЮНЕП



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.8/1/Add.1
18 July 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Восьмая сессия

Рим, 8-12 октября 2001 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня*

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1: Открытие сессии

1. Восьмая сессия Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле, которая состоится в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в "Виале делле терме ди Каракалла", Рим, откроется в 10 ч. 00 м. в понедельник 8 октября 2001 года.

2. С заявлениями на открытии и приветственными заявлениями выступят:

а) заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) г-н Шафкат Какагель; и

б) помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) г-жа Луиза Фреско.

* UNEP/FAO/PIC/INC.8/1.

K0119138 260701 260701

Пункт 2: Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

3. Комитет, возможно, пожелает принять свою повестку дня на основе предварительной повестки дня, содержащейся в документе UNEP/FAO/PIC/INC.8/1.

b) Организация работы

4. Комитет, возможно, пожелает принять решение проводить свои заседания с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. ежедневно с 8 по 12 октября 2001 года, при возможном внесении изменений, если они будут сочтены необходимыми.

Пункт 3: Деятельность секретариата и обзор положения относительно внебюджетных средств

5. Комитету представлена записка секретариата о деятельности секретариата в промежуточный период и обзоре положения относительно внебюджетных средств (UNEP/FAO/PIC/INC.8/2).

6. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению информацию, представленную в записке секретариата, и:

a) вынести рекомендации относительно деятельности секретариата, рассмотреть и, в зависимости от результатов рассмотрения, принять проект бюджета на 2003 год; и

b) принять решение о мобилизации средств в течение промежуточного периода.

Пункт 4: Осуществление процедуры предварительного обоснованного согласия

a) Положение с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия

7. Комитету представлена записка секретариата о положении с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) (UNEP/FAO/PIC/INC.8/3).

8. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению прогресс, достигнутый в осуществлении временной процедуры ПОС.

b) Утверждение экспертов, назначенных в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ

9. Комитету представлена записка секретариата об утверждении кандидатуры нового эксперта от Юго-Западной части Тихоокеанского региона, предложенного в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.8/4).

10. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть информацию, представленную в записке секретариата, и, в зависимости от результатов рассмотрения, утвердить назначение нового эксперта в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ.

c) Представление доклада Временного комитета по рассмотрению химических веществ о работе его второй сессии

11. Комитету представлена записка секретариата, содержащая доклад Временного комитета по рассмотрению химических веществ о работе его второй сессии (UNEP/FAO/PIC/INC.8/5).

12. Комитет, возможно, пожелает принять этот доклад к сведению. Конкретные вопросы и рекомендации, изложенные в этом докладе, охватываются пунктом 4 (d-f) повестки дня.

d) Принятие документов для содействия принятию решений в отношении уже определенных химических веществ

13. Комитету представлена записка секретариата о принятии документов для содействия принятию решений в отношении уже определенных химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.8/6).

14. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть информацию, представленную в записке секретариата, и, если это будет сочтено целесообразным, одобрить рекомендацию Временного комитета по рассмотрению химических веществ в отношении малеинового гидразида.

e) Загрязнители

15. Комитету представлена записка секретариата о вопросах, вытекающих из второй сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.8/7).

16. Комитет, возможно, пожелает обсудить вопрос, изложенный в разделе А записки, и, если это будет сочтено целесообразным, рассмотреть вопрос о загрязнителях в промышленных химических веществах и о том, желает ли он инициировать дальнейшую работу по загрязнителям в данное время.

f) Вопросы, связанные с оперативными процедурами Временного комитета по рассмотрению химических веществ

17. Комитету представлена записка секретариата о вопросах, вытекающих из второй сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.8/7).

18. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопросы, связанные с оперативными процедурами Временного комитета по рассмотрению химических веществ, изложенные в разделе В записки, и, если это будет сочтено целесообразным, принять рекомендации, касающиеся сотрудничества и координации в представлении уведомлений о принятии окончательных регламентационных постановлений и использовании номеров КАС и точных описаний химических веществ для целей идентификации химических веществ, подпадающих под действие процедуры ПОС.

g) Включение химических веществ во временную процедуру предварительного обоснованного согласия

19. В пункте 8 своей резолюции о временных механизмах (UNEP/FAO/PIC/CONF/5, приложение I, резолюция 1) Конференция полномочных представителей по Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле постановила, что Межправительственный комитет для ведения переговоров в период между датой открытия Конвенции для подписания и датой ее вступления в силу принимает решение о включении любых дополнительных химических веществ в рамках временной процедуры ПОС в соответствии с положениями статей 5, 6, 7 и 22 Конвенции. Однако на момент подготовки настоящего документа ни по одному из химических веществ необходимости в принятии такого документа не возникло.

h) Анализ проблем, с которыми Стороны часто сталкиваются при подготовке ими уведомлений

20. Комитету представлена записка секретариата, в которой содержится анализ проблем, с которыми Стороны часто сталкиваются при подготовке ими уведомлений о принятии окончательных регламентационных постановлений, предусматривающих запрещение или строгое ограничение химического вещества (UNEP/FAO/PIC/INC.8/8).

21. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты анализа, в частности определенные краткосрочные и долгосрочные решения, и, если это будет сочтено целесообразным, рассмотреть

также вопрос о принятии предлагаемых рекомендаций относительно мер со стороны секретариата, Комитета и Сторон.

i) Представление уведомлений относительно химических веществ, которые уже подпадают под процедуру предварительного обоснованного согласия

22. Комитету представлена записка секретариата, в которой содержится анализ вопросов, связанных с представлением окончательных регламентационных постановлений в отношении химических веществ, которые уже включены во временную процедуру ПОС, и приведен ряд возможных вариантов, направленных на согласование необходимости в обмене информацией с необходимостью избегать излишнего бремени отчетности для Сторон и бремени, связанного с проведением оценок, для секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.8/9).

23. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть результаты анализа и предлагаемые возможные варианты и, если будет сочтено целесообразным, постановить, желает ли он принять конкретную политику урегулирования проблем, связанных с этим вопросом, в дополнение к общим указаниям, данным Межправительственным комитетом для ведения переговоров на его седьмой сессии (UNEP/FAO/PIC/INC.7/15, пункт 56).

j) Процедуры Временного комитета по рассмотрению химических веществ, касающиеся столкновения интересов

24. Комитету представлена записка секретариата, содержащая предлагаемый проект формы обнародования информации и процедуры, наряду с резюме информации, на которой основано это предложение (UNEP/FAO/PIC/INC.8/10).

25. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть и учредить контактную группу с целью определения мер, которые необходимо будет принять, и решения вопроса о том, должны ли они включать в себя следующие предлагаемые действия: учреждение вспомогательного органа Межправительственного комитета для ведения переговоров для урегулирования случаев столкновения интересов в рамках Временного комитета по рассмотрению химических веществ; разработка критериев для оценки информации, предоставляемой экспертами в указанных формах; меры по обеспечению конфиденциальности предоставленной информации; и шаги, направленные на принятие согласованных мер по отношению к членам Временного комитета по рассмотрению химических веществ, ранее назначенным Межправительственным комитетом для ведения переговоров.

Пункт 5: Подготовка к Конференции Сторон

a) Проект правил процедуры Конференции Сторон

26. Комитету представлена записка секретариата, содержащая проект правил процедуры Конференции Сторон (UNEP/FAO/PIC/INC.8/11).

27. Комитет, возможно, пожелает просить правовую рабочую группу возобновить свою работу и уделить первостепенное внимание деятельности по рассмотрению и возможному решению остающихся вопросов, выявленных в проекте правил процедуры.

b) Проект финансовых правил и положений

28. Комитету представлена записка секретариата, содержащая проект финансовых правил и процедур Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и ее секретариата, а также проект бюджета на первый двухгодичный период (UNEP/FAO/PIC/INC.8/12).

29. Комитет, возможно, пожелает продолжить рассмотрение данного пункта на основе проекта финансовых правил, представленных в приложении I к указанному выше документу.

c) Урегулирование споров

30. Комитету представлена та же записка секретариата об урегулировании споров, которая находилась в его распоряжении на его седьмой сессии. Документ вновь представлен Комитету на рассмотрение, поскольку правовая рабочая группа не обладала достаточным временем для обсуждения этого вопроса на предыдущей сессии (UNEP/FAO/PIC/INC.8/13).

31. Комитет, возможно, пожелает учредить рабочую группу, поручив ей приступить к решению задачи по разработке приложений, посвященных арбитражному разбирательству и примирению, и процедур несоблюдения.

d) Несоблюдение

32. Комитету представлена записка секретариата о несоблюдении (UNEP/FAO/PIC/INC.8/14).

33. Комитет, возможно, пожелает учредить рабочую группу, поручив ей приступить к решению задачи по разработке приложений, посвященных арбитражному разбирательству и примирению, и процедур несоблюдения.

e) Присвоение отдельных таможенных кодов в рамках Согласованной системы

34. Секретариат представит Комитету доклад о присвоении отдельных таможенных кодов в рамках Согласованной системы.

35. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и дать секретариату указания относительно дальнейшей работы по этому вопросу.

f) Вопросы, связанные с упразднением временной процедуры предварительного обоснованного согласия

36. Комитету представлена записка секретариата, в которой приведены возможные варианты урегулирования вопросов, связанных с упразднением временной процедуры ПОС, и указаны наиболее приемлемые решения (UNEP/FAO/PIC/INC.8/16).

37. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть разработанные варианты и предложенные решения для соответствующих вопросов, в частности:

a) дату упразднения временной процедуры ПОС;

b) характер переходных мер;

c) возможную необходимость в принятии мер относительно квалификации государств и региональных организаций экономической интеграции, которые участвуют во временной процедуре ПОС, но не являются Сторонами Конвенции после прекращения мер переходного характера;

d) меры в отношении решения вопроса о действительности уведомлений об окончательном регламентационном постановлении, предложений по строго ограниченным опасным пестицидным составам и ответов относительно будущих импортных поставок, представляемых в рамках первоначальной и временной процедуры ПОС государствами или региональными организациями экономической интеграции, участвующими во временной процедуре, но не являющимися Сторонами на момент вступления Конвенции в силу;

e) в том случае, если это будет сочтено целесообразным, - проект рекомендаций для Конференции Сторон, Конференции ФАО и Совета управляющих ЮНЕП относительно необходимости рассмотрения на совместной или индивидуальной основе других мер по смягчению возможных негативных последствий упразднения временной процедуры ПОС.

Пункт 6: Вопросы, вытекающие из Конференции полномочных представителей

a) Поддержка осуществления

38. Комитету представлена записка секретариата о его деятельности и положении в области финансов (UNEP/FAO/PIC/INC.8/2).

39. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть содержащуюся в разделе V данной записки информацию о деятельности по содействию осуществлению и ратификации.

b) Урегулирование споров, незаконный оборот и обязательства и ответственность

40. На своей седьмой сессии Комитет постановил включить данный пункт в повестку дня своей восьмой сессии.

41. При наличии у него такой возможности, Комитет, возможно, пожелает рассмотреть доклад о работе, проделанной рабочей группой Межорганизационной программы по рациональному управлению химическими веществами в ответ на рекомендации Межправительственного форума по химической безопасности, сформулированные на его третьем совещании (Сальвадор, Бразилия, октябрь 2000 года) (UNEP/FAO/PIC/INC.8/INF/6).

c) Размещение секретариата

42. Комитету представлена записка секретариата о размещении секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.8/17) вместе с совместным предложением, полученным от Италии и Швейцарии (UNEP/FAO/PIC/INC.8/INF/4), и предложением Германии (UNEP/FAO/PIC/INC.8/INF/5).

43. Комитет, возможно, пожелает предусмотреть официальное представление сделанных предложений и создать контактную группу с участием представителей всех региональных групп и стран, представивших предложения. Контактная группа, возможно, пожелает рассмотреть и рекомендовать приоритеты и критерии для сравнения полученных предложений и рассмотрения дальнейших действий в целях содействия принятию Конференцией Сторон решения о размещении секретариата.

Пункт 7: Состояние подписания и ратификации Конвенции

44. Комитету будет представлена записка секретариата о состоянии подписания и ратификации Конвенции (UNEP/FAO/PIC/INC.8/INF/1).

45. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и обратиться с призывом к государствам и региональным организациям экономической интеграции, располагающим необходимыми полномочиями, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации, принятии или одобрении Конвенции, если они еще не сделали этого, с тем чтобы обеспечить скорейшее вступление Конвенции в силу.

Пункт 8: Прочие вопросы

46. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть прочие вопросы, поднятые делегациями в ходе сессии.

Пункт 9: Принятие доклада

47. На заключительном заседании сессии Комитету будет предложено рассмотреть и принять проект доклада о работе восьмой сессии, подготовленный Докладчиком.

48. Заключительный доклад о работе сессии, принятый Комитетом, будет распространен впоследствии в качестве документа UNEP/FAO/PIC/INC.8/19.

Пункт 10: Закрытие сессии

49. Ожидается, что сессия будет закрыта Председателем в 18 ч. 00 м. в пятницу, 12 октября 2001 года.
